



EL Westmorland

recuerdos del Grand Tour

CENTRO CULTURAL LAS CLARAS

Murcia, octubre - diciembre 2002

CENTRO CULTURAL EL MONTE

Sevilla, enero - marzo 2003

REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO

Madrid, abril - junio 2003



DIRECCIÓN GENERAL
DE BELLAS ARTES
Y BIENES CULTURALES
SUBDIRECCIÓN GENERAL
DE PROMOCIÓN
DE LAS BELLAS ARTES





91. Vista del convento de San Cosimato

Atribuido a Jacob Phillip Hackert, 1777/1778
 óleo sobre lienzo, 101 x 128 cm
 RABASF, Museo, inv. n° 113

Es uno de los 52 cuadros al óleo que venían en los diferentes cajones del *Westmorland*, aunque por las medidas y el tema representado debe pertenecer al cajón AR^y, que atribuimos a Allan Ramsay: *Caxon AR^y Dos países al oleo como de seis cuartas de largo y cinco de ancho*.

La atribución a Hackert figura en los inventarios de la Academia desde comienzos del siglo XIX, pero no se trata de una obra firmada, como era habitual en este pintor de paisajes. El tema, sin embargo, nos hace pensar que pueda tratarse de un pintor inglés de los que participaron aquellos años en el proyecto de Ramsay para estu-

diar y documentar los alrededores de la villa de Horacio, cerca de Vicovaro.

Representa el valle del río Anio desde un lugar próximo a Vicovaro y se ven las ruinas del acueducto de Claudio (*Anius Novus*) y el puente de la vía Valeria. En la parte alta de la izquierda se puede ver el convento de San Cosimato, donde unos años antes se había encontrado reutilizada la inscripción que iba a permitir reconocer con seguridad la proximidad de los campos horacianos. La localización de la villa de Horacio había sido durante largo tiempo uno de los temas que atrajeron a geógrafos y anticuarios en los alrededores de Tívoli. Ya Phillip Clüver, en su obra *Italia Antiqua* (1624), había tratado de hacer identificaciones de lugares basándose en semejanzas toponímicas que fueron inmediatamente discutidas por sus seguidores y particularmente por su discípulo Lucas Holstenius, quien más acertadamente la situaba

en el valle de Licenza (cat. n° 42). La verdadera identificación del territorio parte del hallazgo de una inscripción encontrada en 1757 por Giuseppe Petrocchi en la que se menciona un grupo de propiedades rústicas conocidas como *massa Mandelana*, lo que coincide con la afirmación de Horacio (*Epístolas*, 1.18.104-105) de que su mansión campestre está junto a la ribera llamada Digentia, de la que dice que es *la fresca corriente de la que bebe Mandela*, una población que mantuvo en época moderna el nombre de Bardella.

Durante la segunda mitad del siglo XVIII se intensificó el interés por localizar la villa de Horacio y se editaron dos obras que son posiblemente decisivas para el proyecto que más tarde iba a impulsar el pintor escocés Allan Ramsay. Una de ellas es la de Domenico de Santis *La villa D'Orazio* (1761), y otra, la del abate Campmartin De Chaupy, *Decouverte de la maison de campagne d'Horace* (1767-69) (cat. n° 42). Con estos antecedentes y la formación clásica y el gusto por los poetas latinos que había recibido de su padre, Allan Ramsay se plantea hacer un estudio pormenorizado del lugar para el que solicita la colaboración de pintores, entre los que incluye a su paisano Jacob More. Este estudio, que lleva el título *Enquiry into the Situation and Circumstances of Horace's Sabine Villa Written during travels through Italy in the years 1775, 76 and 77*, no llegó a publicarse, pero fue sin duda el proyecto que impulsó el interés de los artistas y los viajeros ingleses hacia este territorio sabino.

Al final del verano de 1777, fecha en la que comienzan a llegar a Italia los viajeros que enviaron sus recuerdos y libros en el *Westmorland* un año más tarde, Allan Ramsay estaba trabajando en la documentación del territorio comprendido entre Vicovaro, el convento de San Cosimato, Cantalupo Licenza, Roccagiovine y el monte Rotondo, el Monte Lucretile de Horacio. Se convierte de este modo en una excursión obligada para los *grand-touristas* de aquel año y ello explica la adquisición de algún cuadro en que recordarían aquellos paisajes.

Un óleo de mayor tamaño, tomado casi del mismo lugar, venía en uno de los cajones de Francis Basset y ha estado hasta ahora atribuido erróneamente a uno de los pensionados españoles en Roma. Es de peor calidad en su

ejecución y tiene en el ángulo inferior izquierdo la firma de Salomón Delane, otro de los artistas que colaboró con Ramsay y del que se sabe muy poco. La peculiaridad de este cuadro estriba en el hecho de que debe basarse en apuntes tomados algún año antes de la fecha de la firma (Roma, 1778), porque no se ve junto al puente el molino que figura en las demás versiones conocidas y entre ellas en éste que hemos seleccionado. La presencia o no del molino, del que hoy quedan todavía las ruinas, permite establecer un cierto orden en las muchas variantes que se conocen de este paisaje.

Una acuarela en la National Gallery de Escocia (NGS, D-5014) estuvo atribuida durante largo tiempo a Jacob More y actualmente a Carlo Labruzzi, aunque con serias dudas. En ella se ofrece la misma vista, pero sin la casa del molino, desde un punto ligeramente más próximo al puente y las ruinas del acueducto. Del mismo momento, anterior a la mencionada construcción, debe ser el apunte tomado por Salomón Delane para el cuadro mencionado. Este otro, sin embargo, es de hacia 1777/1778 y en él aparece ya la casa del molino. La fecha del *Westmorland* es decisiva para esta apreciación.

En 1780 el paisajista alemán Jacob Phillip Hackert viene atraído por la fama que ya debió haber adquirido el lugar y hace una serie de guaches, precedidos de una lámina topográfica, en la que resume en diez vistas el espacio comprendido entre Vicovaro y el Colle Rotondo, donde termina el recorrido en una gruta de cabras de difícil acceso: *La Grotte de Chevres sur le Mons Lucretillus*. Esta colección de diez guaches, que después de estar perdida durante largo tiempo fue adquirida recientemente para el Goethe Museum de Dusseldorf (inv. n° NW 1796-1805/1982), está firmada en 1780. En ella figura con el número 2 el tema de esta cuadro con escasa diferencia en el protagonismo de las montañas del fondo. Estos guaches fueron conocidos a partir de los aguafuertes que realizó su hermano George Hackert, hechos en Roma con la colaboración de B. A. Dunker para atender la demanda de los viajeros, y gracias a ellos se disponía, antes de la reaparición de los originales, de la colección completa y la fecha de 1780 en que habían sido facturados. El correspondiente a este lugar lleva el texto: *N° III. Peint à Guache par J. Ph. Hackert 1780. Gravé à l'eau*

forte par B.A.Dunker et terminé par George Hackert. Vue d'une partie du convent de S'Cosimato. Avec le pont moderne sur l'Anio et une partie de l'aqueduc de Claude. Unos años más tarde, hacia 1790, el grabador italiano Luigi Sabatelli, movido por la gran aceptación de esta colección de estampas, hace una nueva, con los textos en inglés y francés, a la que le introduce figuras de su invención con el título *Raccolta di N° 10 Vedute rappresentanti la villa d'Orazio o la sua abitazione di campagna ed i siti circostanti*. En la página del título explica que *indica con numeri romani i pinti dai quali il Pittore Philippo Hackert le ha esprese, con le figure allegoriche al poeta sudº, d'invenzione e disegno di Luigi Sabatelli, incise a bulino da Francesco Morel*.

En el contexto del estudio de los lugares horacianos este lienzo tiene la importancia de haber sido adquirido en un momento en que el proyecto de Allan Ramsay estaban en pleno apogeo. El cajón en el que iba parece indicar que se trata de un encargo del propio impulsor de los estudios del lugar en aquellos años. Otro de mayor tamaño y con el mismo tema, presente en el *Westmorland*, aporta la firma de Salomón Delane y el año de 1778. La fecha de la presa atribuye, por último, una cronología precisa a este cuadro, que nos permite rehacer las versiones del mismo tema durante casi una década.

Bibliografía: W. Krönig, *Hackerts Zehn Aussichten*, 1780, Colonia, 1983. C. Nordhoff y H. Reimer, *Jacob Phillip Hackert, 1737-1807. Verzeichnis seiner Werke*, Berlín, 1994. B. D. Frischer y I. G. Brown, *Allan Ramsay and the Search for Horace's Villa*, Aldershot, 2001.

JML

92. La Aurora

Guido Reni (pintor) y Jacob Frey, 1722 (grabador)
 aguafuerte y buril, 87 x 38,3 cm
 RABASF, Archivo-Biblioteca, Gr-2221

Descripción en la lista realizada por Antonio Ponz en 1784: *Caxon LD. Otras dos à parte de la misma Colección*

que representan à Ariadna, y al Carro del sol, obra de Guido Rheni.

Jacob Frey nació en el cantón suizo de Hochdorf en 1681. Era hijo de un tallista en madera y se formó como grabador junto Schreiber, artista que había viajado a Italia. Franz Jos. Meyer von Schauensee fue su mecenas y gracias a él pudo viajar a Roma en 1702. Continuó su formación de la mano de Arnold von Westerhout y, tras un intento fallido por entrar a trabajar en el Vaticano, colaboró con el grabador Nicola Oddi. En 1709 entró en contacto con Carlo Maratta, quien sería fundamental en su carrera pues gracias a él tuvo la posibilidad de realizar obras para Clemente XI y Clemente XII. Frey llegó a ser uno de los grabadores más importantes de Italia y fue muy reconocido también en el resto de Europa. Pasó el resto de su vida en Roma, donde se dedicó al comercio de grabados al abrir una editorial de estampas en su domicilio de la Via Tritone.

La *Aurora* de Guido Reni fue una de las obras más reproducidas del pintor boloñés, probablemente porque con ella alcanzó la cresta de la perfección artística al reunir elementos propios de la Antigüedad clásica y la experiencia de Rafael. Si en su época Guido Reni fue uno de los artistas más populares de Italia, en el siglo XVIII ocupó una posición similar en Gran Bretaña.

Las reproducciones en estampa de esta obra fueron muy numerosas, convirtiéndose con el tiempo en una fuente inagotable de inspiración para los artistas, especialmente a partir del último tercio del setecientos. Se realizaron nueve estampas ejecutadas en orden cronológico por Giovanni Battista Pasqualini (1619-1634), Robert van Audenaerd (1663-1743), Jacob Frey (1681-1752), William Bailley (1723-1792), Salvatore Tresca (1750?-1815), Raphael Morghen (1758-1833), Thomas Kirk (1765-1797), Francesco Rainaldi (1770-1805), y Fritz Dinger (1827-1904).

Diversas reproducciones de la obra de Guido Reni viajaban en el *Westmorland*. Entre ellas encontramos una copia en temple, *una sobre ~~papel~~ pergamino al temple copia en pequeño de la pintura llamada las Horas, o Carro del Sol de Guido con marco dorado; un pie y diez dedos de ancho, y tres pies y cuarto de largo*, (cat. n° 93) y una copia en óleo, *copia de la Aurora de Guido, ò carro del Sol*.